

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1932-1933	N° 159	ZITTINGSJAAR 1932-1933
BUDGET, N° 4-XVI		BEGROOTING, N° 4-XVI

**BUDGET DU MINISTÈRE
DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES,
POUR L'EXERCICE 1933**

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1), PAR
M. ADAM.

MADAME, MESSIEURS,

Malgré son titre, le Budget qui vous est soumis ne concerne par les téléphones et les télégraphes. Constitués en régie, ceux-ci établissent séparément leurs comptes de prévision. Le présent projet ne se rapporte qu'aux services centraux du Département et à l'Administration des Postes.

*
**

Le Budget se présente d'une façon spéciale pour l'exercice 1933. Alors que, précédemment, il comportait d'une part les prévisions de recettes et d'autre part celles des dépenses, nous nous trouvons cette année en présence seulement d'un tableau des dépenses.

Cette particularité est due au fait que ce Budget n'est plus considéré comme un Budget de régie. Revenant à un système autrefois en vigueur, l'Etat fait figurer, cette fois, les recettes des postes au Budget des Voies et Moyens.

Il faut donc se reporter en même temps à celui-ci pour pouvoir établir une comparaison entre les exercices 1932 et 1933, du point de vue du résultat d'exploitation.

D'après les évaluations budgétaires, les recettes totales de la poste atteindraient 422,398,403 francs

(1) La Commission était composée de MM. Hallet, *président* : 1° des membres de la Commission des Chemins de fer, Postes, Télégraphes et Navigation : MM. Adam, Bouilly, Briart, Debruyne, Delacollette, Duchatel, Fromont, Gelders, Geuens, Goffaux, Jamar, Leuridan, Marguet, Mervyn, Delt, Dierckx, Denier, Samson, Smets, Van

Le présent rapport n° 159 a été distribué le 15 juillet 1933. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.)

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE
VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE,
VOOR HET DIENSTJAAR 1933**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER ADAM.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Ondanks haar titel, betreft de U voorgelegde Begrooting niet de Telefonen noch de Telegrafien. Sedert de oprichting van de Regie, stellen deze afzonderlijk hun ramingen op. Het huidig ontwerp slaat slechts op de Centrale diensten van het Departement en op het Postbestuur.

*
**

De Begrooting voor het dienstjaar 1933 heeft een bijzonder karakter. Terwijl zij voorheen aangaf, enerzijds, de voorziene ontvangsten en, anderzijds, de voorziene uitgaven, vinden wij dit jaar slechts een tabel der uitgaven.

Deze bijzonderheid is te wijten aan het feit dat de Begrooting niet meer als Regie-Begrooting wordt beschouwd. Terugkomend tot een stelsel dat vroeger werd toegepast, boekt de Staat ditmaal de ontvangsten der Posterijen op de Begrooting van 's Lands Middelen.

Men moet dus terzelfdertijd deze in 't oog houden, wil men, met het oog op de bedrijfsuitkomsten, de vergelijking kunnen maken tusschen de dienstjaren 1932 en 1933.

Volgens de Begrootingsramingen, zouden de totale ontvangsten der Posterijen 422,398,403 frank bedra-

(1) De Commissie bestond uit de heeren Hallet, *voorzitter*, 1° de leden van de Commissie voor de Spoorwegen, Posterijen, Telegrafie en Scheepvaart : de heeren Adam, Bouilly, Briart, Debruyne, Delacollette, Duchatel, Fromont, Gelders, Geuens, Goffaux, Jamar, Leuridan, Marguet, Mervyn, Delt, Dierckx, Denier, Samson, Smets, Van

Dit verslag n° 159 werd rondgedeeld op 15 Juli 1933. (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrootingen.)

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1932-1933	N° 159	ZITTINGSJAAR 1932-1933
Budget, n° 4-XVI		Begroeting, n° 4-XVI

**BUDGET DU MINISTÈRE
DES POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES,
POUR L'EXERCICE 1933**

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1), PAR
M. ADAM.

MADAME, MESSIEURS,

Malgré son titre, le Budget qui vous est soumis ne concerne par les téléphones et les télégraphes. Constitués en régie, ceux-ci établissent séparément leurs comptes de prévision. Le présent projet ne se rapporte qu'aux services centraux du Département et à l'Administration des Postes.

*
**

Le Budget se présente d'une façon spéciale pour l'exercice 1933. Alors que, précédemment, il comportait d'une part les prévisions de recettes et d'autre part celles des dépenses, nous nous trouvons cette année en présence seulement d'un tableau des dépenses.

Cette particularité est due au fait que ce Budget n'est plus considéré comme un Budget de régie. Revenant à un système autrefois en vigueur, l'Etat fait figurer, cette fois, les recettes des postes au Budget des Voies et Moyens.

Il faut donc se reporter en même temps à celui-ci pour pouvoir établir une comparaison entre les exercices 1932 et 1933, du point de vue du résultat d'exploitation.

D'après les évaluations budgétaires, les recettes totales de la poste atteindraient 422,393,403 francs

(1) La Commission était composée de MM. Hallet, *président* : 1° des membres de la Commission des Chemins de fer, Postes, Télégraphes et Navigation : MM. Adam, Bouilly, Briart, Debruyne, Delacollette, Duchatel, Fromont, Gelders, Geuens, Goffaux, Jamar, Leuridan, Marquet, Mayeur, Petit, Pierco, Renier, Samyn, Smets, Van Hecke et Vouloir;

2° Des membres désignés par les Sections : MM. Leclercq, Van Hecke, Clerckx, Debruyne, Mathieu (P.) et Briart.

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE
VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE,
VOOR HET DIENSTJAAR 1933**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER ADAM.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Ondanks haar titel, betreft de U voorgelegde Begrooting niet de Telefonen noch de Telegrafien. Sedert de oprichting van de Regie, stellen deze afzonderlijk hun ramingen op. Het huidig ontwerp slaat slechts op de Centrale diensten van het Departement en op het Postbestuur.

*
**

De Begrooting voor het dienstjaar 1933 heeft een bijzonder karakter. Terwijl zij voorheen aangaf, eenerzijds, de voorziene ontvangsten en, anderzijds, de voorziene uitgaven, vinden wij dit jaar slechts een tabel der uitgaven.

Deze bijzonderheid is te wijten aan het feit dat de Begrooting niet meer als Regie-Begrooting wordt beschouwd. Terugkomend tot een stelsel dat vroeger werd toegepast, boekt de Staat ditmaal de ontvangsten der Posterijen op de Begrooting van 's Lands Middelen.

Men moet dus terzelfdertijd deze in 't oog houden, wil men, met het oog op de bedrijfsuitkomsten, de vergelijking kunnen maken tusschen de dienstjaren 1932 en 1933.

Volgens de Begrootingsramingen, zouden de totale ontvangsten der Posterijen 422,398,403 frank bedra-

(1) De Commissie bestond uit de heeren Hallet, *voorzitter*; 1° de leden van de Commissie voor de Spoorwegen, Posterijen, Telegrafie en Scheepvaart : de heeren Adam, Bouilly, Briart, Debruyne, Delacollette, Duchatel, Fromont, Gelders, Geuens, Goffaux, Jamar, Leuridan, Marquet, Mayeur, Petit, Pierco, Renier, Samyn, Smets, Van Hecke en Vouloir;

2° De leden benoemd door de Afdeelingen : de Leclercq, Van Hecke, Clerckx, Debruyne, Mathieu Briart.

(voir Budget des Voies et Moyens) et les dépenses 410,101,492 francs.

La situation apparente comporte donc un boni de 12,296,911 francs.

La comparaison avec les Budgets de régie précédents, nous obligerait à majorer les dépenses des sommes qui figurent pour mémoire au Budget, soit de :

La part d'intervention de la poste dans les dépenses des services centraux	3,251,794
Les charges financières	9,440,631
Les sommes prévues pour les déficits des comptables	250,000
Total . . fr.	12,942,425

Le Budget de la Poste serait donc déficitaire de 645,514 francs pour autant que les recettes escomptées se vérifient.

Cependant, ce déficit ne provient pas de l'exploitation postale proprement dite.

Selon ce qu'a déclaré Monsieur le Ministre au Sénat, celui-ci semble devoir se clôturer en 1933 par un bénéfice de 17 millions.

Ce qui met la Poste apparemment en déficit, c'est le service des chèques postaux. Alors que ce service a la charge de plusieurs centaines d'employés, il ne retire de ses recettes qu'une compensation insuffisante de ses charges, les intérêts des capitaux déposés à l'office des chèques postaux étant entièrement touchés par l'Etat.

La situation financière de la Poste est donc satisfaisante.

Comparée à ce qu'elle était l'an dernier, elle est même nettement améliorée.

A quoi est dû ce redressement?

Il résulte principalement d'une forte réduction des dépenses laquelle se chiffre à 51,452,485 francs pour l'ensemble du Budget. Cette somme provient surtout de la suppression de l'allocation de 10 pour cent, de la diminution du taux des indemnités et de la réduction du nombre des agents.

Il faut y joindre la diminution de 12,942,425 francs dont nous avons parlé ci-dessus. Enfin, une autre réduction de l'importance de 5,019,830 francs est due à la baisse de prix de certaines fournitures et à des économies réalisées sur les frais d'entretien des locaux, du mobilier et des voitures-postes.

Par contre, des augmentations de dépenses de l'ordre de 6,638,800 francs, sont nécessitées notamment par l'accroissement du nombre des pensions, par l'achat et l'impression de papiers pour les besoins du service et par l'augmentation, à concurrence de 3,815,700 francs, des redevances dues à la Société Nationale des Chemins de Fer du chef de transport

gen (zie Begrooting van 's Lands Middelen) en de uitgaven 410,101,492 frank.

Schijnbaar blijft er dus een boni van 12,296,911 fr.

De vergelijking met de vroegere Regie-Begrootingen, zou ons verplichten de uitgaven te vermeerderen met de sommen die voor memorie in de Begrooting geboekt staan, te weten :

Het aandeel der Posterijen in de uitgaven der Centrale diensten	3,251,794
De financieele lasten	9,440,631
De sommen voorzien voor het tekort der rekenplichtigen	250,000
Totaal . . fr.	12,942,425

De Begrooting van Posterijen zou dus een tekort laten van 645,514 frank, voor zoover de geraamde inkomsten er inderdaad zijn.

Dit tekort vloeit, evenwel, niet voort uit het postbedrijf zelf.

Naar de Minister in den Senaat verklaard heeft, schijnt dit voor 1933 te zullen sluiten met een boni van 17 miljoen.

Wat het postbedrijf schijnbaar met verlies doet werken, is de dienst der postchecks. Ofschoon deze dienst ettelijke honderden bedienden te zijnen laste heeft, strijkt het uit de ontvangsten slechts een ontoereikende vergelding voor zijn lasten op, daar de interesten van de kapitalen welke aan den dienst der postchecks toevertrouwd worden, in hun geheel naar den Staat gaan.

De financieele toestand van het postbedrijf is, bijgevolg, bevredigend.

Tegenover het vorig jaar, is er zelfs merkbare beterschap ingetreden.

Waarom is deze beterschap toe te schrijven?

In hoofdzaak is deze het gevolg van een aanmerkelijke inkrimping van de uitgaven ten bedrage van 51,452,485 frank voor gansch de Begrooting. Dit bedrag komt vooral voort van de afschaffing van den bijslag van 10 %, van de vermindering van het bedrag der vergoedingen en van de inkrimping van het aantal beambten.

Men moet er de vermindering ten bedrage van 12,942,425 frank bijvoegen, waarop wij hooger gewezen hebben. Ten slotte is er nog een andere vermindering ten bedraage van 5,019,830 frank, voortvloeiende uit de prijsverlaging van sommige benodigdheden en van de besparingen op de onderhoudskosten van de lokalen, van het mobilair en van de postwagens.

Daarentegen zijn de uitgaven met 6,638,800 frank moeten verhoogd worden, tengevolge van de toename van het aantal pensioenen, van den aankoop en het drukken van dienstpapier en tengevolge van de verhooging met 3,815,700 frank van de som welke aan de Nationale Maatschappij der Spoorwegen verschuldigd is voor het vervoer van het personeel, daar

du personnel, l'Administration des postes ne jouissant plus de réduction supplémentaire.

En dernière analyse, sous déduction des dites augmentations, la réduction de dépenses sur 1932 atteint, pour l'ensemble du Budget, la somme importante de 44,813,685 francs, ramenant ainsi à 415,241,517 francs le montant global des crédits demandés pour l'exercice en cours.

Quant au trafic, il s'est remarquablement maintenu malgré la crise. Les renseignements recueillis à cet égard indiquent que dans l'ensemble, trafic international compris, le mouvement postal a marqué une progression de 4 pour cent depuis 1931.

*
**

La Commission applaudit au souci d'économie qui préside à la gestion du Département des P. T. T. Toutefois, elle ne peut s'empêcher de penser que la Poste est un service public et que, dès lors, il convient d'être prudent dans la réduction des effectifs, pour ne pas en contrarier la bonne marche.

Le travail d'administration et de distribution est assuré par 15,256 fonctionnaires et agents au lieu de 15,435 que prévoient les cadres organiques, soit une réduction de 179 unités.

Toutefois, il est assez piquant de constater que des dépassements de cadre existent dans l'Administration centrale (secrétariat général), où nous relevons (page 14) :

5 directeurs au lieu de 4 prévus au cadre organique;

6 sous-directeurs » 3 prévus au cadre organique;

6 chefs de divisions » 5 prévus au cadre organique;

1 greffier au lieu de 0 prévu au cadre organique;

soit 18 au lieu de 12 prévus au cadre organique, ou 6 en plus.

Par contre, un coup d'œil jeté sur le personnel des services régionaux indique comme étant seulement en activité (page 22) :

25 inspecteurs au lieu de 27 prévus au cadre organique;

33 chefs de bureau ou
chefs de division au
lieu de 36 prévus au cadre organique;

30 chefs de bureau de
perception et service
du timbre au lieu de 43 prévus au cadre organique;

soit 88 au lieu de 106 prévus au cadre organique, ou 18 en moins.

De cette comparaison, on est tenté de conclure que le surnombre du personnel de l'Administration cen-

het Beheer van Posterijen geen bijkomende vermindering meer geniet.

Afgezien van deze verhoogingen, bedraagt de inkrimping van de uitgaven over 1932, voor gansch de Begrooting, het aanzienlijk bedrag van 44,813,685 frank, waardoor het globaal bedrag van de credieten welke voor het loopend dienstjaar aangevraagd werden, op 415,241,517 frank teruggebracht wordt.

Wat het vervoer betreft, heeft dit, merkwaardig genoeg, ondanks de crisis stand gehouden. Uit de inlichtingen welke hierover ingewonnen werden blijkt, dat het postvervoer, in zijn geheel genomen, het internationaal vervoer inbegrepen, sedert 1931 met 4 % vooruitgegaan is.

*
**

De Commissie gaat accoord met den bezuinigingswil, die in het bestuur van het Departement van P. T. T. wordt vooropgezet. Nochtans kan zij niet nalaten er aan te denken dat de Posterijen een openbaren dienst uitmaken en dat dan ook voorzichtigheid geboden is, in de vermindering der effectieven, ten einde zijn goeden gang niet te schaden.

Het bestuur- en uitreikingswerk wordt verzekerd door 15,256 ambtenaren en beambten, terwijl het organiek kader er 15,435 voorziet, hetzij dus een vermindering met 179 eenheden.

Nochtans is het wel aardig te bemerken dat het kader overtroffen wordt in het Hoofdbestuur (algemeen secretariaat), waar wij vinden (bladzijde 14) :

5 directeurs in plaats van... 4 voorzien in het organiek kader;

6 onderdirecteurs » 3 voorzien in het organiek kader;

6 afdelingsoversten » 5 voorzien in het organiek kader;

1 griffier in plaats van..... 0 voorzien in het organiek kader;

hetzij 18 in plaats van 12 voorzien in het organiek kader, of 6 meer.

Indien wij daarentegen een oogslag werpen op het personeel der gewestelijke diensten, zien wij er slechts in dienst (bladzijde 22) :

25 opzieners in plaats van 27 voorzien in het organiek kader;

33 bureeloversten of afdelingsoversten in plaats van 36 voorzien in het organiek kader;

30 bureeloversten van
Ontvangerijen en Zegel-
dienst, in plaats van 43 voorzien in het organiek kader;

hetzij 88 in plaats van 106 voorzien in het organiek kader, of 18 minder.

Uit deze vergelijking is men geneigd af te leiden, dat het overtallig personeel van het Hoofdbestuur,

trale pourrait être ou supprimé ou utilement affecté aux besoins de l'Administration régionale laquelle est de première importance pour le public, celui-ci tenant avant tout à la régularité et à la rapidité dans les services postaux.

Dans cet ordre d'idées, on peut se demander si c'est bien dans le projet de suppression du seul bureau répartiteur de nuit de la province de Luxembourg, lequel occupe seulement un employé et deux facteurs, qu'il y a lieu de rechercher de nouvelles économies!

Réduire les effectifs ruraux à leur plus simple expression pour maintenir les faveurs accordées au personnel de la capitale, c'est aller à l'encontre des principes qui doivent être à la base d'un service public rationnellement établi. Les contrées éloignées doivent, au contraire, être favorisées dans l'intérêt même du commerce des grands centres avec qui elles sont en relations d'affaires. La rapidité des correspondances postales est incontestablement un facteur important de prospérité pour les campagnes, lesquelles nous paraissent avoir suffisamment payé leur contribution à la compression des dépenses par la suppression de la seconde distribution dans la plupart des localités.

*
**

L'attention de la Commission a été attirée sur la situation créée à un certain nombre de commis des postes (anciennement commis d'ordre) qui réussirent en 1931 l'examen de rédacteur (anciennement commis direct).

Onze postiers ont subi cette épreuve avec succès et jusqu'ici aucun n'a été promu.

S'ils ne sont pas nommés avant août prochain, réglementairement ils perdront le droit que leur confère la réussite de l'examen.

Les intéressés sollicitent une prorogation du délai d'agrégation de deux années à partir d'août 1933, pour ne pas être victimes de la loi de cadenas.

Cette demande étant légitime et ne pouvant porter préjudice au Budget, la Commission prie M. le Ministre de l'agréer.

*
**

Votre Commission a approuvé le Budget des P. T. T. pour l'exercice 1933.

Nous avons l'honneur de proposer à la Chambre de l'adopter.

Le Rapporteur,
E. ADAM

Le Président,
Max HALLET

ofwel zou kunnen afgeschaft worden, ofwel met nut kon worden aangewend bij het gewestelijk bestuur, dat van het hoogste belang is voor het publiek, daar dit vooral houdt van regelmatigheid en snelheid in de postdiensten.

In dezelfde orde van gedachten, kan men zich afvragen of, in het plan tot afschaffing van het eenig bureau voor nachtverdeling der provincie Luxemburg, welk bureau slechts een bediende en twee herstellende gebruikt, het aldaar is dat nieuwe bezuinigingen moeten gezocht worden.

Door het personeel op het platteland te herleiden tot zijn eenvoudigste uitdrukking ten einde de gunsten ten bate van het personeel van de hoofdstad te kunnen in stand houden, zou men ingaan tegen de beginselen welke ten grondslag moeten liggen van een methodisch ingerichten openbaren dienst. De afgelegen streken, daarentegen, moeten bevoordeeld worden in het belang zelf van den handel in de groote centra waarmede zij handelsbetrekkingen hebben. De vlugge bestelling van de poststukken is ongetwijfeld een gewichtige factor voor de welvaart van den buiten welke, naar onze meening, reeds genoeg bijgedragen heeft tot de inkrimping van de uitgaven, door de afschaffing van de tweede bestelling in talrijke plaatsen.

*
**

De aandacht van de Commissie werd gevestigd op den toestand van een zeker aantal postklerken (vroeger ordeklerken) die in 1931 geslaagd zijn in het examen van opsteller (vroeger rechtstreeksch klerk).

Elf postbedienden zijn met goed gevolg in deze proef geslaagd en tot dusver werd niet één hunner bevorderd.

Indien zij niet vóór Augustus aanstaande benoemd worden, zullen zij, volgens het reglement, het recht verliezen dat hun wegens het afleggen van het examen verleend werd.

De belanghebbenden vragen dat de termijn van aanneming, met ingang van Augustus 1922 met twee jaren zou verlengd worden, ten einde niet getroffen te worden door de grendelwet.

Daar dit verzoek gewettigd is en geen nadeel berokkenen kan aan de Begroting, verzoekt de Commissie den Minister er op in te gaan.

*
**

Uw Commissie heeft de Begroting van P. T. T. voor het dienstjaar 1933 goedgekeurd.

Wij hebben de eer aan de Kamer voor te stellen dezelve aan te nemen.

De Verslaggever,
E. ADAM.

De Voorzitter,
Max HALLET.